



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Sinatura:
Firmado:

MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Atokoa zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

GE:T/LCP/2023/3446 07pm15GQiy

Akta 01/2023

**KOHESIO
BATZORDEAK
ABENDUAREN 22AN
BILERAREN AKTA.**

**SOZIALEKO-
2022KO
EGINDAKO**

**ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA
POR LA COMISIÓN INFORMATIVA
DE COHESIÓN SOCIAL EL DÍA 19 DE
ENERO DE 2023.**

BILDUTAKOAK

ASISTENTES:

BATZORDEBURUA:

PRESIDENTE:

D^a CARMEN DIAZ PÉREZ andrea

BATZORDEKIDEAK:

VOCALES:

(Jnak./Andk.)

(Sras./Sres.)

KELTSE EIGUREN ALBERDI (EAJ/PNV)
IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (EAJ/PNV)
ARANTZA RICA ÁLVAREZ (EAJ/PNV)
AINHOA GALDUROZ ALVAREZ (EAJ/PNV)
JANIRE OCIO CELADA (EAJ/PNV)
GONZALO ZORRILLA-LEQUERICA PAÑEDA (PP)
ALICIA GONZÁLEZ DEL VALLE FRANCO (PP)
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA (EHBILDU)
IBON RODRIGUEZ LARRINAGA (EHBILDU)
PAULA AMIEVA CLEMENTE (ELKARREKIN PODEMOS)

IDAZKARIA

LA SECRETARIA

D^a VIRGINIA PENERBOSA BILBAO andrea

Santa Klara Jauregiko (Foruak 6)
Batzar Aretoa, 2023ko urtarrilaren
19an, Gizarte Kohesioako Jarraipen-
Batzordea bildu da, 11:34etan, Carmen
Díaz Pérez andrea Batzordeburua
izanik, eta aurrez aipatutako
Udalbatzako kideak bertan direla.

En la Sala de Comisiones del Palacio
Santa Clara (Fueros 6), a 19 de enero
de 2023, se reúne a las 11:34h la
Comisión Informativa de Cohesión
Social bajo la Presidencia de D^a Carmen
Díaz Pérez, con asistencia de los
corporativos expresados.



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Signatura: MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
Firmado: CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Aholku zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

GE/T/LCP/2023/3446 07pm15GQiy

2

Batzordeburuak, bilera egiteko legeak agintzen duen adina jende badagonez, bilkura hastea erabaki du.

La Presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión.

Akta 01/2023

Con anterioridad a tratar los temas recogidos en el orden del día, D. Ibon Rodríguez manifiesta que quiere que conste en acta que entiende que el orden del día que se ha enviado no es el correcto dado que no se anexa al mismo ninguna documentación ni se indica dónde puede encontrarse la misma, infringiendo de esta manera el Reglamento y el informe del Secretario.

D^a Carmen Díaz le solicita que concrete los puntos en los que se incumple el Reglamento y le da explicaciones al respecto.

Se genera un pequeño debate.

Ondoren, deialdiko Gai-zerrendan barneratutako gaiak jorrotzen hasi dira. Honako hau da emaitza:

Posteriormente, se pasan a tratar los puntos incluidos en el Orden del Día de la convocatoria, con el siguiente resultado:

1.- 2022KO ABENDUAREN 22AN EGINDAKO AURREKO BILERAKO AKTA ONESTEKO PROPOSAMENA, ZUZEN BADERITZA.

1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR DE FECHA 22 DE DICIEMBRE DE 2022.

Aho batez onartu da aurreko bilkurako akta, 2022ko abenduaren 22koa.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión anterior de fecha 22 de diciembre de 2022.

PARTE-HARTZAILEA/INTERVINIENTE

D^a Carmen Díaz Pérez andrea

2. ARLOAREN INFORMAZIO OROKORRA

2. INFORMACION GENERAL DEL AREA



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Udala • Ayuntamiento
Sinatura: MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
Firmado: CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Atiko zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

GE/T/LCP/2023/3446 07pm15GQiy

Akta 01/2023

2.1.- EKINTZA KOMUNITARIOKO UNITATEA.

2.1.- UNIDAD DE ACCIÓN COMUNITARIA.

2.1.1.- Interkulturaltasuna.

2.1.1.- Interculturalidad.

- Harrera Plana.
Azken zirriborroa amaitzen ari da, abenduko saioen ondoren.
- Harrera bulegoa.
Oraindik ez dago eskuragarri azken txostena, baina bulegoak berak emandako datuak eman dira ezagutzera.

- Plan de acogida.
Se está ultimando el borrador final, tras las sesiones del mes de diciembre.
- Oficina de acogida. Aún no está disponible el informe final pero existen datos facilitados por la propia oficina que se dan a conocer.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.2.- Berdintasun zerbitzua.

2.1.2.- Servicio de Igualdad.

- Emakumeen Etxea.
Bilera bat egin da trantsizioko taldearekin.

- Casa de las Mujeres.
Se ha llevado a cabo una reunión con el grupo de transición.

Gainera, 2022ko abenduan obrarako kontratua enpresa esleipendunari esleitu zitzaion. Obra horietarako ezarritako denbora 3 hilabetekoa da.

Además, en el mes de diciembre de 2022 se adjudicó el contrato para la obra a la empresa adjudicataria. El tiempo estipulado para estas obras es de 3 meses.

Bestalde, Berdintasun Zerbitzua Emakumeen Etxea kudeatuko duten teknikariak kontratatzeko plegu tekniko batzuk lantzen ari da.

Por otro lado, desde el Servicio de Igualdad se está trabajando en unos Pliegos técnicos para la contratación de personal técnico que gestione la Casa de la Mujeres.

- Indarkeria matxistaren protokoloa.

- Protocolo de violencia machista.
Se ha tenido que activar el protocolo al inicio de este año,



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Sinatura: MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
Firmado: CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Aholko zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

Protokoloa urte honen hasieran aktibatu behar izan da, emakume getxotar bati sexu-erasoa egin baitzaio. Adierazpen instituzional bat onartu da, eraso hori aho batez gaitzesteko. Era berean, hainbat elkarretaratze deitu dira.

- Berdintasun Kontseilua. Kontseiluaren bilera otsailaren 9an egingo da, alderdi politiko guztiei helarazi zaien gaitzerrendarekin.

dato que se ha producido una agresión sexual a una vecina getxotarra. Se ha aprobado una declaración institucional condenando por unanimidad esta agresión. Asimismo, se han convocado diversas concentraciones.

- Consejo de Igualdad. Se celebrará la reunión del Consejo el día 9 de febrero con el orden del día que ya se ha hecho llegar a todos los partidos políticos.

Akta 01/2023

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea
D. Ibon Rodríguez Larrinaga jauna
D^a Paula Amieva Clemente andrea

4

2.1.3.- Garapenerako Lankidetzaren Zerbitzua.

- "A costa dos lançados" dokumentala. Dokumentalaren aurre-estrenaldiaren balorazioaren berri ematen da.
- Saharar herriarekiko elkartasun-kanpaina. Urtarrilaren 31an amaituko da. Helburua da ahalik eta elikagai ez-galkor gehien helaraztea. Eskerrak emateko gutun bat bidali zaie parte hartu duten ikastetxeei.
- "Emadazu minutu bat..." lehiaketa.

2.1.3.- Servicio de Cooperación al desarrollo.

- Documental "A costa dos lançados". Se da cuenta de la valoración del pre-estreno del documental.
- Campaña solidaria con el pueblo saharai. Finaliza el 31 de enero. Su objetivo es hacer llegar el mayor número de alimentos no perecederos. Se ha enviado una carta de agradecimiento a los centros escolares participantes.
- Concurso "Dame un minuto de..."

Aurten aukeratutako gaia
HITZAK izango dira.

Akta 01/2023
Este año el tema elegido serán
las PALABRAS.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.4.- Gazteria Zerbitzua.

- Tailerrak.
4 tailer berri antolatu dira. Labur-labur azaldu dira. Helburua da gazteei askotariko gaiei buruzko ezagutzak eta baliabideak eskaintzea eta topagune berriak ematea.
- Taupada tailerra.
Erromoko Gaztelekuan antzerki tailer hau antolatu da emozioak, gorputz adierazpena, inprobisazioa eta abar lantzeko.
- Wanted programa.
18 eta 23 urte bitarteko gazteei zuzendutako programa honen edizio berri bat ireki da, mota guztietako ekintzailera-proiektuak aurkez ditzaten. Proiektu horiek maiatzera arte jasoko dira.

2022 programa amaitzear dago, eta azken emaitzak lortzen direnean, horien berri emango da.

2.1.4.- Servicio de Juventud.

- Talleres.
Se han organizado 4 nuevos talleres. Se explican brevemente. El objetivo es ofrecer a la juventud conocimientos y recursos sobre temáticas variadas y nuevos puntos de encuentro.
- Taller Taupada.
Se ha organizado este taller de teatro en el Gazteleku de Romo para trabajar sobre las emociones, expresión corporal, improvisación, etc.
- Programa Wanted.
Se ha abierto una nueva edición de este programa dirigida a jóvenes entre 18 y 23 años para que presenten proyectos de emprendizaje de todo tipo. Estos proyectos se recibirán hasta el mes de mayo.

El programa 2022 está próximo a finalizar y cuando se tengan los resultados finales se dará cuenta de los mismos.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Sinatura: MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
Firmado: CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Atokoa zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

GE/T/LCP/2023/3446 07pm15GQiy

2.1.5.- Gazteria Zerbitzua.

- Adinekoentzako baliabideen gida.
Gida bertaratutakoen artean banatzen da.
4 helburu eta horien edukia azaltzen dira.
Paper-euskarrian letraren tamaina hartu du kontuan, adibidez, errazago irakurtzeko modukoa izan dadin.
Banaketa joan den astean hasi zen, eta dagoeneko jaso duten pertsonak modu atsegina eta atseginean onartu dute.
Bertsio digitala ere badago.
Esaten da edozein iradokizun oso ongi etorria izango dela.

Akta 01/2023

2.1.5.- Servicio de Envejecimiento activo.

- Guía de recursos para personas mayores.
Se reparte la guía entre las personas asistentes.
Se explican los 4 objetivos que tiene la misma y su contenido.
Se ha tenido en cuenta en el soporte papel el tamaño de la letra, por ejemplo, para que sea más fácilmente legible.
La distribución empezó la semana pasada y las personas que ya la han recibido la han aceptado de manera amable y simpática.
Existe también una versión digital.
Se comenta que cualquier sugerencia a la misma será muy bienvenida.

6

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea
D^a Arantza Rica Álvarez andrea
D^a Paula Amieva Clemente andrea

2.2.- GIZARTE ZERBITZUEN UNITATEA.

- Atsedeen-zerbitzua.
Eskaerak egiteko epea 2023ko abenduaren 5era arte egongo da zabalik. Aurtengo berrikuntza izango da aurretik zerbitzu horren onuradun izan direnek ez dutela berriro eskatu beharko.

2.2.- UNIDAD DE SERVICIOS SOCIALES.

- Servicio respiro.
El plazo de solicitudes estará abierto hasta el 5 de diciembre de 2023. La novedad este año será que quienes ya hayan sido beneficiarios de este servicio con anterioridad no lo tendrán que volver a solicitar nuevamente.



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

Akta 01/2023

- Egoitza-zentroan sartzeko zuzeneko laguntza ematea. Berritasun gisa, irudimenezko pobrezia kasuetan laguntza ekonomikoarekin jarduteko aukera sartu da. Egoera hori zertan datzan azaltzen da.
- Aldizkakoak ez diren udal-laguntzak (AEUL). Aurten etxebizitzak desinfektatzeko laguntzak sartu dira. Laguntza horiek jaso ahal izateko mugak ere handitu dira (2 aldiz DSBEda). Gainera, emakumeen aurkako indarkeriari buruzko terminoak aldatu dira.
- Concesión de ayuda directa para el ingreso en centro residencial. Como novedad se ha incluido la posibilidad de poder actuar con ayuda económica en los casos de pobreza imaginaria. Se explica en qué consiste esta situación.
- AMNPS. Este año se han incluido ayudas para la desinfección de viviendas. También se han incrementado los límites para poder acceder a estas ayudas (2 veces la RGI). Además, se han modificado los términos relativos a la violencia contra las mujeres.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Carmen Díaz Pérez andrea
D. Paula Amieva Clemente andrea

3.1.- EHBILDUREN GALDERA, EMAKUMEEN ETXEAREN PROZESUARI BURUZKOA. 1.536 ZENBAKIKO SARRERA-ERREGISTROA DUEN IDAZKIA.

3.1.- PREGUNTA DE EHBILDU SOBRE EL PROCESO DE LA CASA DE LAS MUJERES. ESCRITO CON REGISTRO DE ENTRADA N° 1.536.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D. Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna
D^a Carmen Díaz Pérez andrea

3.2.- ELKARREKIN PODEMOS-EN GALDERA HURRENGOARI BURUZ:

3.2.- PREGUNTA DE ELKARREKIN PODEMOS EN RELACIÓN CON LO SIGUIENTE:



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>



Statuta:
Firmado:

MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO Data: 2023/02/16 Fecha: 16/02/2023
CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Aholko zinegotzia / Concejala del Area de Cohesión Social) Data: 2023/02/17 Fecha: 17/02/2023

GE/T/LCP/2023/3446 07pm15GQiy

Akta 01/2023

- | | |
|--|---------------------------------------|
| a) ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA. | a) SERVICIO AYUDA A DOMICILIO. |
| b) EMAKUMEEN ETXEA. | b) CASA DE LAS MUJERES. |
| c) BERDINTASUN KONTSEILUA. | c) CONSEJO DE IGUALDAD. |
| d) JABEKUNTZA ESKOLA. | d) ESCUELA DE EMPODERAMIENTO. |

1.566 ZENBAKIDUN ERREGISTRO ESCRITO CON REGISTRO DE SARRERA DUEN IDATZIA. ENTRADA Nº 1.566.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D^a Paula Amieva Clemente andrea
D^a Carmen Días Pérez andrea

4.- AHOZKO GALDE-ESKEAK.

1.- Paula Amieva andreak Berangoko aterpetxeari buruz galdetu du, egun hauetan egiten ari den eguraldi txarreko denboralea kontuan hartuta.

Carmen Díaz andreak erantzuten dio.

2.- Paula Amieva andreak 70.000 euroko kreditu bati buruz galdetu du. Kreditu hori Antolakuntza eta Kontuen Informazio Batzordearen deialdian sartzen da, eta Berdintasun Zerbitzuaren hainbat jarduerarekin lotuta dago.

Carmen Díaz andreak erantzuten dio.

3.- Azkenik, Carmen Díaz andreak adierazi du ahaztu egin zaiola Garapenerako lankidetzaren puntuan adieraztea lankidetzaren eremuan eragina neurtzeko tailer bat antolatu dela, proiektuen eragina neurtzen duena.

4.- RUEGOS Y PREGUNTAS VERBALES.

1.- D^a Paula Amieva pregunta sobre el albergue de Berango, teniendo en cuenta el temporal de mal tiempo que está haciendo estos días.

Le responde D^a Carmen Díaz.

2.- D^a Paula Amieva pregunta sobre un crédito por importe de 70.000€ que se incluye en la convocatoria de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, que está relacionado con diversas actuaciones del Servicio de Igualdad.

Le responde D^a Carmen Díaz.

3.- Por último, D^a Carmen Díaz señala que se le ha olvidado comentar en el punto Cooperación al desarrollo que se ha organizado un taller de medición de impacto en el ámbito de cooperación que mide el impacto de los proyectos.



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

Akta 01/2023

Eta aztertzeke gai gehiagorik ez dagoenez, batzordeburu andreak bilkura bukatutzat jo du egun horretako 12:29ak direnean.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Sra. Presidenta levantó la sesión siendo las 12:29 horas de este día.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknoia

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512

d28ea3483fb1c1988277a0723262f3ccb9a721af84802f4ff852f57181a1da9d4b8d0e2
a4a9bfc1c4cdb3a2fdd3c7ac9eeda19c3bd1e3a3f449e5f9ec88362b7

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Como Secretaria y firmando el Presidente en unión mía, doy fe.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del Ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

<http://getxo.seneca.tv/watch?id=MjQwYTk4YmItNGIzYi00YmVmLThmN2UtODk2ZDJhMjg1ZTg3>